

MODERN LITERATURE (LM10)

(Università degli Studi)

Teaching LANGUAGE AND TRANSLATION - FRENCH

GenCod 03902

Owner professor Maria Immacolata SPAGNA

Teaching in italian LINGUA E TRADUZIONE- LINGUA FRANCESE

Teaching LANGUAGE AND TRANSLATION - FRENCH

SSD code L-LIN/04

Reference course MODERN LITERATURE

Course type Laurea Magistrale

Credits 6.0

Teaching hours Front activity hours: 30.0

For enrolled in 2022/2023

Taught in 2023/2024

Course year 2

Language ITALIAN

Curriculum PERCORSO COMUNE

Location

Semester Second Semester

Exam type Oral

Assessment Final grade

Course timetable
<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

BRIEF COURSE DESCRIPTION

Il corso consiste in un approfondimento dei principali argomenti di grammatica e di alcune funzioni linguistiche proprie del livello A2 del QCER. Intende altresì sensibilizzare alla riflessione metalinguistica e alla fonetica; mira all'arricchimento lessicale e fornisce elementi di cultura francese.

REQUIREMENTS

Competenza della lingua francese pari al livello A1 del QCER.

COURSE AIMS

Il corso si pone come obiettivo l'acquisizione del livello A2 del QCER relativamente alle competenze comunicative di comprensione ed espressione orale, nonché di comprensione ed espressione scritta. L'insegnamento intende fornire agli studenti gli strumenti per favorire lo studio del sistema fonologico, morfologico e lessicologico del francese standard nonché sviluppare la capacità di comprendere e tradurre semplici brani su argomenti comuni.

Conoscenza e comprensione

Il corso mira ad approfondire la grammatica di base, ad introdurre le competenze pratiche nella traduzione di frasi semplici e a sviluppare la competenza di comprensione orale e scritta.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

La conoscenza teorica e pratica offerta durante il corso, supportata dallo studio individuale degli studenti, favorirà la capacità di riflettere in modo autonomo sul funzionamento della lingua francese. Parallelamente, gli studenti affineranno la capacità di risolvere problemi (applicare in una situazione reale quanto appreso).

Autonomia di giudizio

A partire dalle nozioni teoriche apprese e dai testi oggetto di studio, il corso si propone di sviluppare la capacità degli studenti di formulare giudizi autonomi e pertinenti.

Abilità comunicative

Gli studenti saranno in grado di comprendere e produrre testi francesi (sia scritti che orali) e di interagire in lingua francese in situazioni comunicative proprie del livello A2 del QCER.

Capacità di apprendimento

Gli studenti svilupperanno la capacità di apprendere in maniera continuativa (saper riconoscere le proprie lacune e identificare strategie per acquisire nuove conoscenze o competenze) e di proseguire autonomamente l'approfondimento della lingua e della cultura francese.

TEACHING METHODOLOGY

- Lezioni frontali e interattive;
- lettura e discussione in classe di materiali.

ASSESSMENT TYPE

L'esame consisterà in una prova orale su contenuti linguistico-grammaticali e sugli assunti del corso.

Durante l'esame saranno testate le abilità di *production et interaction orale* nonché le competenze metalinguistiche previste dal corso.

Gli studenti saranno valutati in base ai contenuti esposti oralmente, alla correttezza sul piano formale e fonetico, alla capacità di argomentare le proprie tesi.

Si testeranno così le conoscenze linguistiche, le abilità comunicative e l'autonomia di giudizio acquisite nel corso dell'anno, conformemente ai risultati di apprendimento attesi di cui alla sezione Obiettivi formativi.

ASSESSMENT SESSIONS

16 maggio 2024 (Riservato a laureandi, studenti fuori corso e studenti iscritti in corso all'ultimo anno dei corsi di laurea triennale e di laurea magistrale che hanno terminato le lezioni del secondo semestre - art. 23 Regolamento didattico di Ateneo);

7 giugno 2024;

12 luglio 2024;

13 settembre 2024;

24 ottobre 2024 (Riservato a laureandi, studenti fuori corso e studenti iscritti in corso all'ultimo anno dei corsi di laurea triennale e di laurea magistrale che hanno terminato le lezioni del secondo semestre - art. 23 Regolamento didattico di Ateneo).

La Commissione d'esame è composta dalle Prof.sse Maria Immacolata Spagna (Presidente), Alessandra Rollo (componente), Giulia D'Andrea (componente) e Floriana Gemma (componente).

OTHER USEFUL INFORMATION	Le prenotazioni per l'esame dovranno essere effettuate esclusivamente tramite le modalità previste dal sistema VOL. Per avvisi e comunicazioni, consultare la bacheca online. Sarà possibile contattare la docente al seguente indirizzo email: mariaimmacolata.spagna@unisalento.it.
--------------------------	---

FULL SYLLABUS	La prima parte del corso sarà incentrata sullo studio dei principali aspetti grammaticali della lingua francese; mira in particolare a guidare gli studenti a ragionare sul funzionamento della coniugazione francese e a valorizzare le affinità con i verbi italiani. Si analizzerà in particolare la morfologia dei tempi dell'Indicativo. Una parte sarà dedicata alle funzioni comunicative e al lessico utili a soddisfare semplici bisogni di tipo concreto. Una sezione mirerà, inoltre, a fornire elementi di cultura francese attraverso la lettura, la traduzione e l'analisi di testi di civiltà. Il materiale didattico relativo al corso è costituito dalla bibliografia consigliata e dal materiale messo a disposizione degli studenti durante le lezioni. Gli studenti non frequentanti dovranno fare riferimento alle indicazioni contenute nel programma dettagliato predisposto dalla docente alla fine del corso e pubblicato sulla pagina personale del sito di Ateneo.
---------------	--

REFERENCE TEXT BOOKS	- Akyüz, A. <i>et alii</i> (2015), <i>Grammaire du français (A1-B1)</i>. Paris, Hachette FLE, 2015. - Berthet, Annie <i>et alii</i> (2012). <i>Alter ego+ A2. Méthode de français</i>, Paris, Hachette FLE. - Materiale fornito dalla docente durante il corso e appunti presi a lezione. - Monolingue: <i>Le Nouveau Petit Robert de la langue française</i>, Paris, LE ROBERT (ultima edizione). - Bilingue: R. BOCH, <i>Il Boch. Dizionario francese/italiano, italiano/francese</i>. Bologna, Zanichelli (ultima edizione). Indicazioni più dettagliate saranno fornite a fine corso e comunicate tramite bacheca online.
----------------------	--